



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 22.9.2011
COM(2011) 580 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas от Гърция)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

В точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ се предвижда възможност за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу „ЕФПГ“) чрез механизъм за гъвкавост в рамките на годишния таван от 500 милиона EUR над съответните функции от финансовата рамка.

Приложимите правила за финансовото участие от страна на ЕФПГ са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

На 10 май 2011 г. Гърция подаде заявление EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения в ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E. и в един доставчик — Thessaloniki Logistics S.A. в Гърция.

След внимателно разглеждане на заявлението Комисията заключи в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, че условията за финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ И АНАЛИЗ НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Основни данни	
Референтен номер по ЕФПГ	EGF/2011/004
Държава-членка	Гърция
Член 2	а)
Основно предприятие	ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E.
Доставчици и производители надолу по веригата	1
Референтен период	4.11.2010 – 4.3.2011 г.
Начална дата на персонализираните услуги	1.7.2011 г.
Дата на подаване на заявлението	10.5.2011 г.
Съкращенията по време на референтния период	554
Съкращения преди и след референтния период	88
Общо съкращения, които отговарят на изискванията за подпомагане	642
Брой на съкратените работници в целевата група за получаване на помощ	642
Разходи за персонализирани услуги (в евро)	4 266 000
Разходи по прилагането на ЕФПГ ³ (в евро)	224 000
Разходи по прилагането на ЕФПГ (%)	4,99
Общ бюджет (в евро)	4 490 000
Участие на ЕФПГ (65 %) (в евро)	2 918 500

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ В съответствие с член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

1. Заявлението е представено пред Комисията на 10 май 2011 г. и към него е подавана допълнителна информация до 22 юни 2011 г.
2. Заявлението отговаря на условията за отпускане на средства от ЕФПГ, предвидени в член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и е подадено в рамките на срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията или световната финансова и икономическа криза

3. За да установи връзката между съкращенията и световната финансова и икономическа криза, Гърция твърди, че икономическата и финансовата криза са имали опустошителни последици върху гръцката икономика и са принудили гръцкото правителство да предприеме мерки като повишаване на данъка върху доходите, рационализиране на публичните разходи и понижаване на заплатите на държавните служители. Наблюдавал се е също така спад в средните приходи в частния сектор като опит за повишаване на конкурентоспособността на гръцката икономика. Непосредствена последица от понижаването на приходите е бил спадът в потреблението. През 2009 г. цифрите за крайните потребителски разходи на домакинствата в Гърция са следвали същата негативна тенденция, както средната стойност за ЕС-27. През 2010 г. на равнището на ЕС-27 се е наблюдавало възстановяване на частното потребление, докато в Гърция спадът в частното потребление е бил още по-голям, отколкото през предходната година.

Крайни потребителски разходи на домакинствата
(промяна в процентното изражение спрямо същото тримесечие на предходната година)⁴

	2009 г.				2010 г.			
	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4
ЕС-27	-2,3	-2,2	-1,8	-0,5	0,4	0,7	1,2	1,0
Гърция	-1,6	-2,6	-2,4	-2,2	1,0	-5,0	-5,6	-8,6

4. Спадът в частното потребление сериозно е засегнал сектора на търговията на дребно и по-специално супермаркетите. Гърция цитира данни на „Нилсен“, според които общият оборот е спаднал от 8,5 млрд. EUR през 2009 г. на 7,9 млрд. EUR през 2010 г., което е довело до несъстоятелност (напр. на „Atlantic“ — петата по пазарен дял верига супермаркети в Гърция) и поглъщания (DIA Hellas е била погълната от Carrefour-Marinopoulos, първата по големина верига супермаркети, а PLUS Hellas е била погълната от втората по големина верига супермаркети — AV Vassilopoulos).

⁴ Източник: Евростат:
http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/dataset?p_product_code=TEINA021

5. Най-големите вериги супермаркети са отчели отражението на кризата върху доходите на своите клиенти и са променили стратегиите си за продажба, като значително са повишили обема на продаваните продукти със собствена марка; тази промяна в стратегията е била в основата и на посочените по-горе поглъщания. През 2010 г. продажбата на продукти със собствена марка е представлявала 15 % от продажбите на супермаркетите и двете водещи вериги супермаркети — Carrefour-Marinopoulos и AB Vassilopoulos са предлагали съответно 2200 кода продукти със собствена марка и продукти със собствена марка, които са се равнявали на 20 % от целия продуктов асортимент. Други супермаркети, в това число и ALDI, не са били в състояние да преминат от стратегия, ориентирана към продажба на продукти с марки на външни производители, към стратегия с продукти със собствена марка и това се отразява върху техния оборот.
6. Друга последица от предизвикания от кризата спад в приходите е понижението на обема на продажбите на дребно, което бе усетено по-осезаемо в Гърция, отколкото в ЕС-27 като цяло.

Обем на търговията на дребно (промяна в процентно изражение спрямо същия месец на предходната година)⁵

2009 г.												
	Януари	Февруари	Март	Април	Май	Юни	Юли	Август	Септември	Октомври	Ноември	Декември
ЕС-27	-1,2	-3,7	-2,4	-1,2	-3,2	-1,5	-1,3	-1,6	-2,7	-0,9	-1,6	-0,2
Гърция	-10,2	-13,3	-18,7	-14,9	-14,4	-14,2	-10,2	-4,5	-8,9	-15,4	-11,0	-0,2

2010 г.												
	Януари	Февруари	Март	Април	Май	Юни	Юли	Август	Септември	Октомври	Ноември	Декември
ЕС-27	-1,4	0,0	1,6	-0,9	-1,0	1,4	1,3	1,3	1,4	1,1	1,3	0,3
Гърция	6,0	1,9	9,8	-5,8	-7,0	-4,5	-9,3	-11,8	-10,5	-8,1	-11,7	-19,4

7. Решението на ALDI да инвестира в Гърция е било взето във време, в което секторът на търговията на дребно е показал висок растеж (13 % за периода 1992—2009 г.) и гръцкият БВП на глава от населението (83 % от БВП на ЕС за 1999 г.) се е очаквало да нарасне до 93 % от средната стойност на БВП на ЕС за 2006 г. Икономическата и финансовата криза напълно са променили сценария и свързаните с него очаквания. Между 2005 и 2010 г. кумулативните загуби на

⁵ Източник: Евростат.

ALDI Hellas са достигнали 181 595 000 EUR. Две години — 2008 и 2009 г. са допринесли за 58 % от общия размер на тези загуби.

Доказване на броя на съкращенията и съответствие с критериите по член 2, буква а)

8. Гърция подаде посоченото заявление съгласно критериите за намеса, предвидени в член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в който се изискват най-малко 500 съкращения за период от четири месеца в предприятие в държава-членка, включително съкратените работници при негови доставчици или производители надолу по веригата.
9. В заявлението се посочват 554 съкращения в ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E. и един доставчик — Thessaloniki Logistics S.A. по време на четиримесечния референтен период от 4 ноември 2010 г. до 4 март 2011 г. и още 88 съкращения в ALDI, извършени извън референтния период, които обаче са свързани със същата процедура по колективни съкращения и със събитието, довело до съкращенията по време на референтния период. 67 от тези съкращения са изчислени в съответствие с член 2, втора алинея, първо тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Други 575 съкращения са изчислени в съответствие с второ тире от същата алинея.

Обяснение за непредвидимия характер на съкращенията

10. Гръцките власти посочват, че когато през 2005—2006 г. ALDI се е установило в Гърция, стратегическият десетгодишен план на дружеството е предвиждал, че до края на десетгодишния период ще бъдат отворени между 300 и 400 магазина и три логистични центъра (в Атина, Солун и Патра) и че инвестициите ще достигнат 1,2—1,8 млрд. EUR. В Солун е бил построен един логистичен център, който е имал капацитет да осигурява доставки на 150 магазина, а плановете за построяването на втори логистичен център (в Патра) са напредвали (ALDI Hellas е закупило земя на цена от 3 млн. EUR). Освен това в периода 2008—2010 г. ALDI Hellas е продължило да открива нови магазини, макар и не толкова много, колкото е било планирало.
11. На 16 юли 2010 г., когато дружеството е обявило, че не е в състояние да постигне икономии от мащаба вследствие на повлияните от кризата пазарни условия и че в резултат на това възнамерява да прекрати всички дейности, свързани с изпълнението на стратегическия десетгодишен план, и да затвори всички свои магазини, нито работниците, нито гръцките власти са били подготвени за случващото се.

Определяне на предприятията, извършващи съкращенията, и на работниците и служителите в целевата група за получаване на помощ

12. Заявлението е свързано с 642 съкращения в следните предприятия:

Предприятия и брой на съкратените лица	
ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E.	569
Thessaloniki Logistics	73
Общо предприятия: 2	Общо съкращения: 642

13. От 642 съкращения 554 са били извършени по време на референтния период, а 88 преди референтния период, но те отговарят на условията за получаване на помощ съгласно член 3а, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Всички 642 съкратени работници са в целевата група за получаване на помощ от ЕФПГ.

14. Разбивката на работниците в целевата група е, както следва:

Категория	Брой	Процент
Мъже	155	24,1
Жени	487	75,9
Граждани на ЕС	632	98,4
Граждани на държави извън ЕС	10	1,6
На възраст между 15 и 24 години	43	6,7
На възраст между 25 и 54 години	597	93,0
На възраст между 55 и 64 години	2	0,3
На възраст над 64 години	0	0,0

15. По отношение на нивото на образование, 80 % от работниците са завършили средно образование. Останалите 20 % са завършили висше образование или обучение след средното образование, което не спада към висшето образование.

16. Разбивката по професионални категории е, както следва:

Категория	Брой	Процент
Касиери, чистачи и общи работници	447	69,6
Ръководители на средно ниво и счетоводители	160	24,9
Директори и ръководители на отдели	35	5,5

17. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Гърция потвърждава, че на различните етапи от изпълнението на мерките по ЕФПГ и по-специално по отношение на достъпа до тях се прилага и ще продължи да се прилага политика на равноправие между мъжете и жените и недопускане на дискриминация..

Описание на засегнатата територия и на съответните органи и заинтересовани страни

18. Най-засегнатата от съкращенията е територията на регионите на Централна Македония и Атика, където се намира най-голяма част от магазините. По-

малък брой съкращения са извършени в други гръцки региони като Източна Македония-Тракия, Западна Македония, Епир, Западна Гърция, континентална Гърция и Пелопонес.

Очаквано въздействие на съкращенията върху заетостта на местно, регионално или национално равнище

19. Рецесията е оказала сериозно отражение върху заетостта в Гърция. По данни на гръцката статистическа служба (EL-STAT) през декември 2010 г. безработицата се е повишила с 45,2 % спрямо същия месец на предходната година, а нивото на безработицата се е покачило до 14,8 %. Освен това броят на неактивните лица сега е по-висок от броя на икономически активните лица (съответно 4 353 149 и 4 233 764).
20. Икономическата криза и последиците от нея са били усетени най-сериозно в Северна Гърция, където са били извършени по-голяма част от съкращенията в ALDI Hellas. През декември 2010 г. нивото на безработицата в региона на Западна Македония е било 17,7 %, докато в Централна Македония, където е било разположено седалището на ALDI, нивото е било 16,5 %. В Солун (Централна Македония) — вторият по значимост икономически, индустриален, търговски и политически център на Гърция, по данни на изданието на EVETH barometer за 2010 г., икономическо проучване, провеждано от търговската камара на Солун, 81,4 % от предприятията, участвали в проучването, са посочили, че изпитват слаб или никакъв оптимизъм за бъдещето на своята стопанска дейност. Такъв песимизъм е бил изразен и по отношение на създаването и запазването на работни места: 67,3 % от предприятията са опитали да запазят своите работници, а 28 % са планирали съкращения, докато през 2009 г. процентите са били съответно 78 % и 11,7 %. Тези обстоятелства са изострили негативните последици от извършените от ALDI Hellas съкращения на местно, регионално и национално равнище.

Съгласуван пакет персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, и разбивка на очакваните разходи, включително допълняемост с дейности, финансирани от структурните фондове

21. Предлагат се следните мерки, като всички те се съчетават в съгласуван пакет от персонализирани услуги, целящ повторното интегриране на работниците на пазара на труда.
 - Професионално ориентиране и помощ при търсене на работа: Това ще включва среща за индивидуално запознаване с мерките/информирание, определяне на личния профил и срещи, посветени на професионалното развитие, в това число развитие на уменията, професионално ориентиране и техники за търсене на работа, както и определяне на индивидуалния процес на реинтеграция на пазара на труда. Консултантите ще съпровождат работниците в процеса на изпълнение на техните индивидуални планове. Съкратените работници, които възнамеряват да започнат дейност като самостоятелно заети, ще се ползват от подпомагане за започването на стопанска дейност. Това включва предоставянето на правни съвети, консултиране по проекти и инициативи, набиране на средства и съдействие за спазване на административните изисквания с оглед успешно

кандидатстване за стимулите за започване на стопанска дейност и др. От това първоначално ориентиране ще се възползват всички 642 работници.

- Обучение и преквалификация: Тази мярка ще включва оценка на потребностите от обучение на засегнатите работници и последващо обучение. Обучението ще включва професионално обучение в отрасли, в които съществуват възможности за реализация или такива ще възникнат, обучение, с което се цели да се отговори на установените потребности на местните предприятия, и обучение за придобиване на универсални умения, в това число информационни и комуникационни технологии (ИКТ) и чужди езици. Участниците ще получат по 20 EUR за всеки ден участие като стимул за участие в мярката.
 - Помощ за започване на стопанска дейност: Работниците, които започват свой собствен бизнес, ще получат до 20 000 EUR като помощ за покриване на началните разходи. Помощта ще бъде изплатена на два транша от по 10 000 EUR всеки. Плащането на първия транш зависи от приключването на някои стъпки от процеса на започване на стопанска дейност, като например преминаване на обучение по създаване на предприятие, изготвяне на бизнес план, регистриране на предприятието и др. Вторият транш ще бъде изплатен два месеца след първото плащане или по-късно.
 - Помощ за търсене на работа: Целта на тази мярка е да се окаже подкрепа на работниците в активното търсене на нова работа. Тя се състои в предоставянето на еднократна сума в размер от 620 EUR.
 - Помощ за мобилност и помощ за пътни разходи: Работниците, които участват в мерките, ще получат за всеки ден участие сума в размер от 15 EUR като помощ за пътните разходи. Работниците, които приемат работа, която предполага промяна на местожителството, ще получат еднократна помощ от 3 000 EUR, за да покрият необходимите разходи.
22. Разходите по прилагането на ЕФПГ, които са включени в заявлението в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, са предназначени за подготвителни дейности, дейности за управление и контрол, информационни и рекламни дейности.
23. Персонализираните услуги, представени от гръцките власти, представляват активни мерки на пазара на труда в обхвата на правомерните действия по член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Гръцките власти изчисляват общия размер на разходите за тези услуги на 4 266 000 EUR, а разходите по прилагането на ЕФПГ — на 224 000 EUR (4,99 % от цялата сума). Общият размер на исканото участие от страна на ЕФПГ възлиза на 2 918 500 EUR (65 % от общия размер на разходите).

Дейности	Очакван брой работници от целевата група	Очаквани разходи за работник от целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в евро)
Персонализирани услуги (член 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006).			
Професионално ориентиране и помощ при търсене на работа.	642	3 000	1 926 000
Обучение и преквалификация & стимул за участие.	400	2 500	1 000 000
Подпомагане за започване на стопанска дейност.	50	20 000	1 000 000
Помощ за търсене на работа.	500	620	310 000
Помощ за мобилност и помощ за пътни разходи.	30	1 000	30 000
Междинна сума на разходите за персонализирани услуги			4 266 000
Разходи по прилагането на ЕФПГ (член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Подготвителни дейности			60 000
Управление			104 000
Информация и реклама			50 000
Дейности по упражняване на контрол			10 000
Междинна сума на разходите по прилагането на ЕФПГ			224 000
Общо очаквани разходи			4 490 000
Участие на ЕФПГ (65 % от общия размер на разходите)			2 918 500

24. Гърция потвърждава, че описаните по-горе мерки допълват дейностите, финансирани от структурните фондове. С непрекъснатото наблюдение на дейностите по ЕСФ и ЕФПГ, които имат сходни цели, и на засегнатите работници ще се избегне каквото и да е застъпване между мерките по ЕСФ (или всеки друг инструмент или програма на ЕС) и ЕФПГ.

Дата/и, на която/които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализирани услуги на засегнатите работници и служители

25. Гърция е започнала да предоставя на засегнатите работници персонализираните услуги, включени в съгласувания пакет, който се предлага за съфинансиране от страна на ЕФПГ, на 1 юли 2011 г. Следователно тази дата е началото на периода за допустимост на разходите, за които може да бъде отпусната помощ от страна на ЕФПГ.

Процедури за консултации със социалните партньори

26. Беше потърсено мнението на социалните партньори по време на подготовката на съгласувания пакет от мерки. Предложеното заявление бе обсъдено със социалните партньори на среща, проведена на 24 януари 2011 г.: Министерството на труда, управляващият орган на ЕФПГ (EYSEKT), Фондацията за социално осигуряване, Институтът по труда на гръцката генерална конфедерация на работниците, представителите на служителите на ALDI, Гръцката организация за заетост на работната сила, ALDI Hellas и организацията на работодателите SELPE (сдружение на гръцките предприятия, занимаващи се с търговия на дребно). По време на срещата бяха изтъкнати проблемите, пред които са изправени служителите, и мерките за подкрепа, предприети от дружеството за съкратените работници. Представителите на служителите изразиха своето становище по отношение на дейностите, които биха могли да бъдат включени в пакета с персонализирани услуги по ЕФПГ, и предоставиха на управляващия орган на ЕФПГ и на Министерството на труда и социалната сигурност документ във връзка с това.

27. Гръцките власти потвърдиха, че са спазени изискванията, установени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения.

Информация за задължителни дейности по силата на националното законодателство или колективни споразумения

28. По отношение на критериите, предвидени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление гръцките власти:

- потвърждават, че финансовото участие от страна на ЕФПГ не замества мерки, които са задължение на дружествата по силата на националното законодателство или колективни споразумения;
- доказват, че дейностите осигуряват подкрепа на отделни работници и не се използват за реструктуриране на дружества или отрасли;
- потвърждават, че за посочените по-горе правомерни действия не получават помощ от други финансови инструменти на ЕС.

Системи за управление и контрол

29. Гърция съобщи на Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират

финансирането по линия на Европейския социален фонд (ЕСФ) в Гърция. Управляващ орган ще бъде Органът за координиране и мониторинг на дейностите по ЕСФ (EYSEKT), а контролен орган — EDEL (Комитетът за данъчна ревизия).

Финансиране

30. Въз основа на подаденото от Гърция заявление предложеното участие от страна на ЕФПГ в съгласувания пакет персонализирани услуги (включително разходи по прилагането на ЕФПГ) възлиза на 2 918 500 EUR, което представлява 65 % от общия размер на разходите. Предложената от Комисията сума, която да бъде отпусната от фонда, се основава на предоставената от Гърция информация.
31. Като отчита максималния възможен размер на финансово участие от страна на ЕФПГ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и рамките за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства от ЕФПГ за цялата горепосочена сума, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.
32. Предлаганият размер на финансовото участие ще позволи над 25 % от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината съгласно изискването в член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.
33. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията започва опростена тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. с оглед да се осигури съгласието на двата клона на бюджетния орган относно необходимостта от използване на ЕФПГ и относно размера на исканата сума. Комисията приканва клона на бюджетния орган, който пръв постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проектопредложението за мобилизиране на средства от фонда, да информира другия клон и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на някой от двата клона на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.
34. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне на средства, за да бъдат вписани в бюджета за 2011 г. специални бюджетни кредити за поети задължения съгласно изискването по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Източник на бюджетните кредити за плащания

35. С коригиращия бюджет 2/2011 бе предвидено увеличение от 50 000 000 EUR на бюджетен ред 04.0501 за ЕФПГ под формата на бюджетни кредити за плащания. За покриването на сумата от 2 918 500 EUR, необходима за настоящото заявление, ще се използват бюджетни кредити от този бюджетен ред. След приемането от двата клона на бюджетния орган на случаите, представени на неговото внимание към настоящия момент, сумата, която

остава на разположение по бюджетен ред 04.0501 „ЕФПГ“, възлиза на 6 091 460 EUR.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas от Гърция)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление⁶, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията⁷, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия⁸,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу „ЕФПГ“) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, съкратени в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, и да се подпомага тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) Обхватът на ЕФПГ бе разширен за заявления, подадени от 1 май 2009 г. нататък, за да включи подкрепа за работници, съкратени като пряка последица от глобалната финансова и икономическа криза.
- (3) Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на средства от ЕФПГ в рамките на годишен таван от 500 млн. EUR.

⁶ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁸ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

- (4) На 10 май 2011 г. Гърция подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка със съкращения в предприятието ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E. и един доставчик — Thessaloniki Logistics S.A., и представи допълнителна информация до 22 юни 2011 г. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансовото участие, установени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Следователно Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 2 918 500 EUR.
- (5) Поради това следва да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Гърция.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година се мобилизират средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) за осигуряване на 2 918 500 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в [Брюксел/Страсбург] на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател